



| | |
|--|--|
| 说明书材质要求:105g铜版纸 | 说明书成品尺寸: 148x210mm |
| 第一:专色用6级防晒油墨+CMYK油墨要求 : 1. PANTONE137C专色油墨(专色用6级防晒油墨): 如果自己配色,油墨配比为:洒联中黄(防晒)2000g 洒联金红(防晒)225g 2. C色油墨:洒联天蓝墨 3. M色油墨:洒联金红墨 4.Y色油墨:pantone123C专色油墨 5.K色油墨:洒联黑墨 | 第二 : 特别注意 : 1.印刷时看样请参考我司提供的实物样品颜色。不得偏色 2.137C的专色不得参考C=0,M=35,Y=90,K=0对应的四色 色谱颜色来看样印刷 <div><div></div> Pantone 137C <div></div> C=0,M=100,Y=100,K=0 <div></div> C=83,M=52,Y=0,K=0 <div></div> Black (五色印刷)</div> |
| 折叠方式 : 骑马钉 | 备注: |

特别注意： 此页内容不印刷

| | |
|------------------------------------|------------------|
| 包装检查要求： 所有文件必须全部打印出来，检查，签字，文件留档 | |
| 自 查 人：8848 | 检查日期：2021. 5. 19 |
| 组 长：8565 | 检查日期：2021. 5. 19 |
| 采 购：8122 | 检查日期：2021. 5. 19 |
| 产品经理： | 检查日期： |
| Q E ： | 检查日期： |
| 研 发： | 检查日期： |

INGCO

Lithium-Ion Chain Saw

ES Sierra de cadena inalámbrica



CGSLI20128 CGSLI20128E CGSLI20128X CGSLI20128-X
CGSLI20128S CGSLI20128SX(X stands for 1 to 9)



SCAN FOR VIDEO



Instrucciones originales

Simbolos

Símbolos en la máquina

ADVERTENCIA: ¡Las motosierras pueden ser peligrosas!

El uso descuidado o inadecuado puede resultar en lesiones graves o fatales al operador u otras personas. Lea el manual del operador con atención y asegúrese de comprender las instrucciones antes de usar la máquina.

Siempre use•

- Protección auditiva aprobada.
- Gafas protectoras o visera.
- Gafas para la cabeza aprobadas o visera.

Se deben usar ambas manos del operador para operar la motosierra.

Nunca opere una motosierra sujetándola con una sola mano

ADVERTENCIA: Puede ocurrir un contragolpe "Pateo" cuando la punta de la barra guía toca un objeto, y causa una reacción inversa ultrarrápida. Si empuja la barra guía hacia arriba y hacia el operador, puede causar lesiones personales graves.

Utilice siempre guantes protectores aprobados.

Use botas resistentes y antideslizantes.

Freno de cadena, activado (derecha).

Freno de cadena, no activado (izquierda)

No lo exponga golpes contra el material de trabajo.

Los símbolos en el producto o en su embalaje indican que este producto no puede manipularse como residuo doméstico. En su lugar, debe enviarse a una estación de reciclaje adecuada para la recuperación de equipos eléctricos y electrónicos (solo se aplica a Europa)

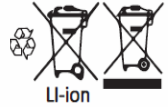


Instrucciones originales

Simbolos

Simbolos en la batería y / o en el cargador de batería:

Este producto debe depositarse en una instalación de reciclaje adecuada.



Transformador a prueba de fallas.



Utilice y guarde el cargador de batería solo en interiores.



Aislamiento doble.



Instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El,

Incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

IMPORTANTE: Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable) o herramienta eléctrica operada por batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas. El agua que ingrese a una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Puede producirse un momento de falta de atención mientras utiliza herramientas eléctricas que genere lesiones personales serias.
- Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. El equipo de protección, como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco y protección auditiva que se utilice en las condiciones adecuadas, reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de conectarlo a la fuente de alimentación y / o al paquete de baterías, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede ocasionar accidentes.
- Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave colocada en una parte giratoria de la herramienta pueden provocar lesiones personales.
- No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén bien conectados y de que se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

Instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

- Desconecte el enchufe de la fuente de poder y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Realice mantenimiento preventivo a las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en situaciones peligrosas.

Uso y cuidado de la herramienta a batería

- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otras baterías.
- Use herramientas eléctricas solo con las baterías específicamente designadas.
- El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal a otro. Generar Corto circuitos en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería, evite el contacto. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicional. El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.

Servicio

- Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico calificado que utilice únicamente piezas de repuesto originales, lo que garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad de la motosierra

- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra cuando la motosierra esté en funcionamiento. Antes de poner en marcha la motosierra, asegúrese de que la cadena de la sierra no esté en contacto con nada. Un momento de falta de atención mientras opera la motosierra puede enredar su ropa o cuerpo con la cadena de la sierra.
- Siempre sostenga la motosierra con su mano derecha en el mango trasero y su mano izquierda en el mango delantero. Sostener la motosierra con una configuración de mano invertida aumenta el riesgo de lesiones personales y nunca debe hacerse.
- Sujete la herramienta eléctrica únicamente por la superficie de agarre aislada, ya que la cadena de la sierra puede entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. La cadena de la sierra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "energizadas" y que el operador reciba una descarga eléctrica.
- Use gafas de seguridad y protección auditiva. Se recomienda equipo de protección adicional para la cabeza, manos, piernas y pies. La ropa protectora adecuada reducirá las lesiones personales por escombros voladores o contacto accidental con la cadena de la sierra.
- No opere una sierra de cadena ubicándose arriba de un árbol. La operación de la sierra de cadena mientras está arriba de un árbol puede resultar en lesiones personales.
- Mantenga siempre una posición adecuada y opere la motosierra solo cuando esté parado sobre una superficie fija, segura y nivelada. Las superficies resbaladizas o inestables, como escaleras, pueden causar la pérdida del equilibrio o el control de la motosierra.
- Cuando corte una rama que está bajo tensión, esté atento a la recuperación elástica.
- Cuando se libera la tensión en las fibras de madera, la rama cargada por resorte puede golpear al operador y / o hacer que la motosierra se salga de control.

Instrucciones originales

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

- Tenga mucho cuidado al cortar arbustos y árboles jóvenes, ya que el material delgado puede engancharse en la cadena de la sierra y ser lanzado hacia adelante o hacerle perder el equilibrio.
- Lleve la motosierra por el mango con la motosierra apagada y lejos de su cuerpo. Cuando transporte o guarde la motosierra siempre coloque la cubierta de la barra guía. El manejo apropiado de la motosierra reducirá la probabilidad de contacto accidental con la cadena de la sierra en movimiento.
- Siga las instrucciones para lubricar, tensar la cadena y cambiar los accesorios. La cadena de sierra mal tensada o mal lubricada puede frenar o aumentar la posibilidad de contragolpe "Pateo".
- Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos grasosos y aceitosos son resbaladizos y causan pérdida de control.
- Corte solo madera. No use la motosierra para fines no previstos. Por ejemplo: no use la motosierra para cortar plástico, mampostería o materiales de construcción que no sean de madera. El uso de la motosierra para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación.
- Recomendamos encarecidamente que los usuarios principiantes practiquen aserrar troncos en un caballete o en una cuna.

Causas y prevención del retroceso por parte del operador

El contragolpe "pateo" puede ocurrir cuando la punta de la barra guía toca un objeto, o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte. El contacto de la punta en algunos casos puede causar una reacción inversa repentina, pateando la barra guía hacia arriba y hacia atrás. Si aprieta la cadena de la sierra a lo largo de la parte superior de la barra guía, la barra guía puede empujarla rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede hacer que pierda el control de la sierra, lo que podría provocar lesiones personales graves y daños principalmente en los dispositivos de seguridad integrados a su sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para mantener su trabajo de corte libre de accidentes o lesiones. El contragolpe "pateo" es el resultado del mal uso de la herramienta y / o procedimientos o condiciones de operación incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones adecuadas como se indica a continuación:

- Mantenga un agarre firme, con los pulgares y los dedos rodeando las manijas de la motosierra, con ambas manos en la sierra y coloque su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de retroceso. Las fuerzas de retroceso pueden ser controladas por el operador, si se toman las precauciones adecuadas. Nunca suelte la motosierra.
- No se estire demasiado ni corte por encima de la altura de los hombros, ya que esto ayuda a evitar el contacto involuntario de la punta y permite un mejor control de la motosierra en situaciones inesperadas.
- Utilice únicamente barras y cadenas de repuesto especificadas por el fabricante. Las barras y cadenas de repuesto incorrectas pueden provocar la rotura y / o el contragolpe de la cadena.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento del fabricante para la cadena de la sierra. La reducción de la altura del medidor de profundidad puede provocar un mayor retroceso.
- Antes de usar una nueva motosierra, lea este manual con atención.
- Cargue completamente la batería antes de usarla por primera vez. Consulte las instrucciones bajo el título Carga de la batería.
- Llene con aceite de cadena. Consulte las instrucciones bajo el título Llenado con aceite de cadena.
- Compruebe que el equipo de corte esté correctamente colocado y ajustado, consulte las instrucciones en el apartado **Montaje**.

• No utilice la motosierra hasta que haya alcanzado suficiente aceite de cadena. Consulte las instrucciones bajo el título Lubricación del equipo de corte.

• La exposición prolongada al ruido puede provocar una discapacidad auditiva permanente, por lo que siempre use protección auditiva aprobada.



ADVERTENCIA

Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño de la máquina sin el permiso del fabricante. Utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones y / o accesorios no autorizados pueden resultar en lesiones personales graves o incluso la muerte del operador u otras personas. Su garantía no cubre los daños o la responsabilidad causados por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.

Instruccione originales

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



ADVERTENCIA

Una motosierra es una herramienta peligrosa si se usa de manera descuidada o incorrecta y puede causar lesiones graves e incluso fatales. Es muy importante que lea y comprenda el contenido de este manual del operador.



ADVERTENCIA

La inhalación prolongada de humo de aceite de cadena y polvo de aserrín puede representar un riesgo para la salud.



ADVERTENCIA

Esta máquina produce un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este dispositivo. máquina.



ADVERTENCIA

Nunca permita que los niños usen o estén cerca de la máquina. Dado que la máquina es fácil de arrancar, los niños pueden arrancarla si no están bajo vigilancia completa. Esto puede significar un riesgo de lesiones personales graves. Por lo tanto, desconecte la batería cuando la máquina no está bajo una estrecha supervisión.

Instrucciones originales

IMPORTANTE!

Esta motosierra está diseñada para trabajos forestales como tala, desramado y corte. Sólo debe utilizarla la sierra con las combinaciones de espada y cadena que recomendamos en el capítulo Datos técnicos.

Nunca use la máquina si está fatigado, bajo la influencia de alcohol o drogas, medicamentos o cualquier cosa que pueda afectar su visión, estado de alerta, coordinación o juicio. Tenga más cuidado antes de los períodos de descanso y hacia el final de su turno.

Utilice equipo de protección personal. Consulte las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

No modifique este producto ni lo utilice si parece que ha sido modificado por otros.

Nunca utilice una máquina, batería o cargador de batería que esté defectuoso. Realice las comprobaciones, mantenimiento y siga las instrucciones de servicio descritas en este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser realizadas por especialistas capacitados y calificados. Ver instrucciones bajo el título Mantenimiento.

No utilice nunca accesorios distintos a los recomendados en este manual. Consulte las instrucciones bajo los títulos Equipo de corte y Datos técnicos.

PRECAUCIÓN Utilice siempre gafas protectoras o una visera para reducir el riesgo de lesiones por objetos lanzados. Una motosierra es capaz de arrojar objetos, como astillas de madera, pequeños trozos de madera, etc., con gran fuerza. Esto puede resultar en graves lesiones, especialmente en los ojos.



ADVERTENCIA

El equipo de corte defectuoso o la combinación incorrecta de barra y cadena de sierra aumentan el riesgo de contragolpe! Utilice únicamente las combinaciones de barra / cadena de sierra que recomendamos y siga las instrucciones de archivo. Consulte las instrucciones bajo el título Datos técnicos.

Utilice siempre el sentido común (vea la figura)

No es posible cubrir todas las situaciones imaginables que puede enfrentar al usar una motosierra. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de sus capacidades. Si aún no se siente seguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debe consultar a un experto antes de continuar. No dude en ponerse en contacto con su distribuidor o con nosotros si tiene alguna pregunta sobre el uso de la motosierra. Si es posible, asista a un curso de formación sobre el uso de motosierras. Su distribuidor, escuela forestal o biblioteca pueden proporcionarle información sobre los materiales y cursos de formación disponibles.



Se trabaja constantemente para mejorar el diseño y las mejoras tecnológicas que aumentan su seguridad y eficiencia. Visite a su distribuidor con regularidad para ver si puede beneficiarse de las nuevas funciones que se han introducido.

Instrucciones originales

Equipo de protección personal

ADVERTENCIA: La mayoría de los accidentes con motosierras ocurren cuando la cadena toca al operador. Debe usar equipo de protección personal aprobado siempre que use la máquina. El equipo de protección personal no puede eliminar el riesgo de lesiones, pero reducirá el grado de lesiones si ocurre un accidente. Solicite ayuda a su distribuidor para elegir el equipo adecuado.

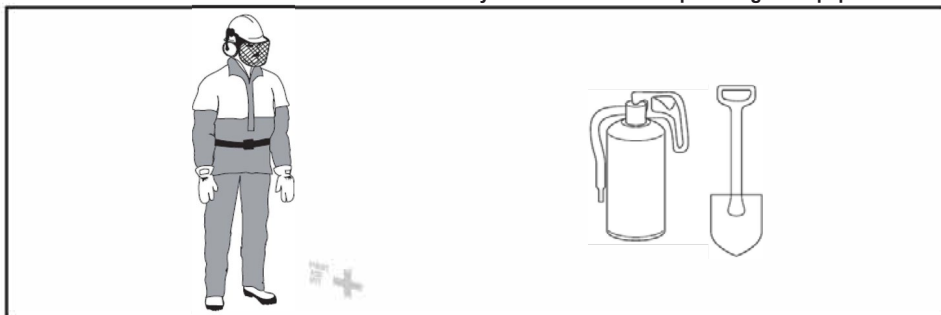


Fig.2

Use siempre: (ver figura 2)

- Casco protector homologado.
- Protección auditiva.
- Gafas protectoras o visera.
- Guantes con protección contra sierra.
- Pantalón con protección contra sierra.
- Botas con protección contra sierra, puntera de acero y suela antideslizante.
- Tenga siempre cerca un botiquín de primeros auxilios.
- Extintor y Pala.
- Generalmente, la ropa debe ser ajustada sin restringir su libertad de movimiento.

IMPORTANTE: Las chispas pueden provenir de la barra y la cadena u otras fuentes. Siempre tenga a mano herramientas de extinción de incendios si las necesita. Ayude a prevenir incendios forestales.

Instrucciones originales

Equipo de seguridad de la máquina

En esta sección se explican las características de seguridad de la máquina y su función. Para inspección y mantenimiento, consulte las instrucciones bajo el título Revisión, mantenimiento y servicio del equipo de seguridad de la motosierra. Consulte las instrucciones bajo el título, conozca su motosierra, para encontrar dónde se encuentran estas piezas en su máquina. La vida útil de la máquina puede reducirse y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento de la máquina no se realiza correctamente y si el servicio y / o las reparaciones no se llevan a cabo profesionalmente. Si necesita más información, póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio autorizado.

ADVERTENCIA

Nunca use una máquina con componentes de seguridad defectuosos. El equipo de seguridad debe ser inspeccionado y mantenido. Vea las instrucciones bajo el título Revisión, mantenimiento y servicio del equipo de seguridad de la motosierra. Si su máquina no pasa todas las verificaciones, lleve la sierra a un taller de servicio autorizado para reparar.

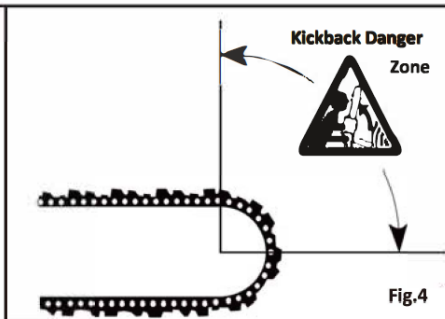
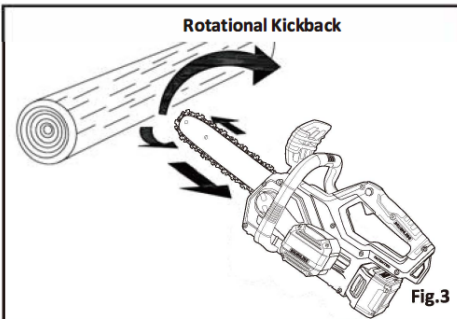
RETROCESO (ver figura 3-4)

ADVERTENCIA

El contragolpe "pateo" puede ocurrir cuando la cadena en movimiento entra en contacto con un objeto en la parte superior de la punta de la barra guía o cuando la madera se cierra y aprieta la cadena de la sierra en el corte. El contacto en la parte superior de la punta de la barra guía puede causar que la cadena se clave en el objeto y detener la cadena por un instante. El resultado es una reacción inversa ultrarrápida que empuja la barra guía hacia arriba y hacia el operador. Si la cadena de la sierra se pellizca a lo largo de la parte superior de la barra guía, la barra guía puede retroceder rápidamente hacia el operador. Cualquiera de estas reacciones puede causar la pérdida del control de la sierra y provocar lesiones graves. No confíe exclusivamente en los dispositivos de seguridad integrados en la sierra. Como usuario de una motosierra, debe tomar varias medidas para mantener sus trabajos de corte libres de accidentes o lesiones.

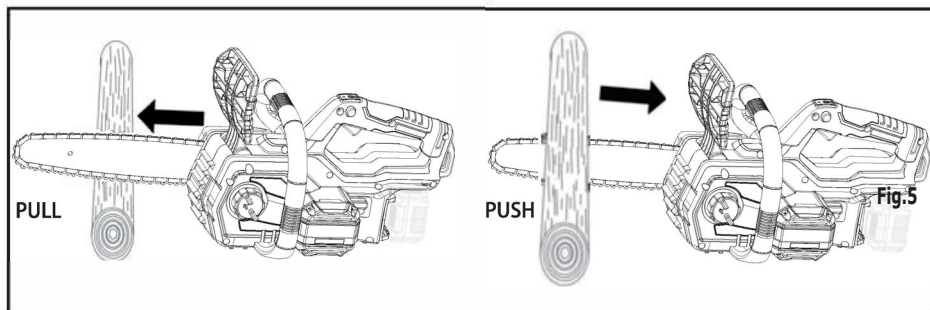
Se deben seguir las siguientes precauciones para minimizar el contragolpe:

- Siempre agarre la sierra firmemente con ambas manos. Sujete la sierra firmemente con ambas manos cuando la unidad esté funcionando. Coloque su mano derecha en el mango trasero y su mano izquierda en el mango delantero con sus pulgares y dedos rodeando los mangos de la motosierra. Un agarre firme junto con un brazo izquierdo rígido lo ayudará a mantener el control de la sierra si se produce un contragolpe.
- Asegúrese de que el área en la que está cortando esté libre de obstrucciones. No permita que la punta de la barra guía entre en contacto con un tronco, rama, cerca o cualquier otra obstrucción que pueda ser golpeada mientras está operando la sierra.
- Siempre corte con la sierra en funcionamiento. Apriete completamente el gatillo interruptor y mantenga la velocidad de corte.
- Utilice únicamente las barras guía de repuesto y las cadenas de bajo retroceso especificadas por el fabricante para la sierra.
- Con un conocimiento básico del contragolpe, puede reducir o eliminar el elemento sorpresa. La sorpresa repentina contribuye a los accidentes.
- Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.
- No corte por encima de la altura de los hombros ni se exceda al cortar.
- Siga las instrucciones de afilado y mantenimiento de la cadena de la sierra.



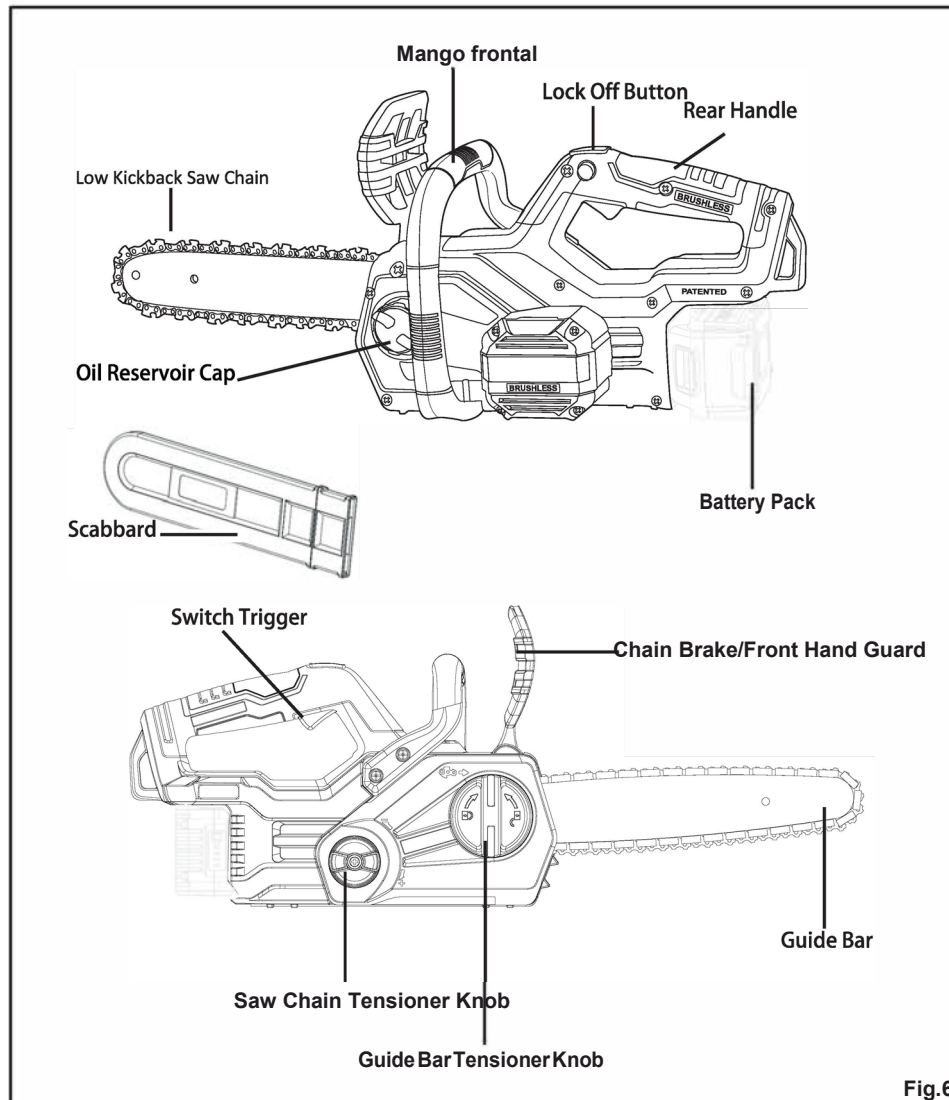
Equipo de seguridad de la máquina

- Empujar y tirar: esta fuerza de reacción siempre es opuesta a la dirección en la que se mueve la cadena donde se hace contacto con la madera. Por lo tanto, el operador debe estar listo para controlar el TIRO al cortar en el borde inferior de la barra y el EMPUJE cuando se corta a lo largo del borde inferior de la barra. borde superior (ver figura 5)



Instrucciones originales

CONOZCA SU MOTOSIERRA

**Freno de cadena y guardamanos delantero (ver figura 6)**

Su motosierra está equipada con un freno de cadena diseñado para detener la cadena si sufre un contragolpe. El freno de cadena reduce el riesgo de accidentes, pero solo usted puede prevenirlos.

Receptor de cadena

El receptor de cadena está diseñado para agarrar la cadena si se rompe o salta. Esto no debería suceder si la cadena está tensada correctamente y si la barra y la cadena reciben el servicio y el mantenimiento adecuados.

Instrucciones originales

INSTRUCCIONES DE MONTAJE**DESEMBALAJE**

Este producto ha sido enviado completamente ensamblado.

- Retire con cuidado el producto y cualquier accesorio de la caja. Asegúrese de que todos los elementos enumerados en la lista de empaque estén incluidos.
- Inspeccione el producto cuidadosamente para asegurarse de que no haya ocurrido ninguna rotura o daño durante el envío.
- No deseche el material de embalaje hasta que haya inspeccionado cuidadosamente y haya utilizado satisfactoriamente el producto.

**ADVERTENCIA**

Si alguna pieza está dañada o falta, no opere este producto hasta que las haya reemplazado. No hacer caso de esta advertencia podría resultar en lesiones personales graves.

**ADVERTENCIA**

No intente modificar este producto o crear accesorios no recomendados para su uso con este producto. Cualquier alteración o modificación es un uso indebido y podría resultar en una conducción peligrosa que podría ocasionar graves daños personales.

**ADVERTENCIA**

No inserte la batería hasta que el ensamblaje esté completo. El incumplimiento podría resultar en un arranque accidental y una posible lesión personal grave.

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

AÑADIR LUBRICANTE PARA BARRAS Y CADENAS (Ver figura 7)

Utilice lubricante para barras y cadenas. Está diseñado para cadenas y engrasadores de cadenas, y está formulado para funcionar en un amplio rango de temperaturas sin necesidad de dilución.

NOTA: La sierra de cadena viene de fábrica sin aceite añadido para la barra y la cadena. El nivel también debe comprobarse cada 10 minutos de uso y rellenado según sea necesario.

- Retire la tapa de aceite
- Vierta con cuidado el aceite para barra y cadena en el tanque.
- Limpie el exceso de aceite.
- Revise y llene el tanque de aceite cuando el indicador de aceite de vista rápida esté por debajo de la línea MIN.
- Repita según sea necesario

NOTA: No use aceites sucios, usados o contaminados de alguna u otra manera. Puede dañar la barra o la cadena.

NOTA: Hay una espuma insertada dentro del depósito de aceite para atrapar la suciedad y los escombros de la bomba de aceite. NO retire esta espuma.

NOTA: Es normal que el aceite se filtre de la sierra cuando no está en uso. Para evitar filtraciones, vacíe el tanque de aceite después de cada uso y luego déjelo funcionar durante un minuto. Cuando guarde la herramienta durante un período de tiempo prolongado (tres meses o más) asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricado; esto evitará la oxidación en la cadena y el piñón de la barra.



IMPORTANTE

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche el aceite de manera adecuada. Consulte a la autoridad local de desechos para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje y eliminación.

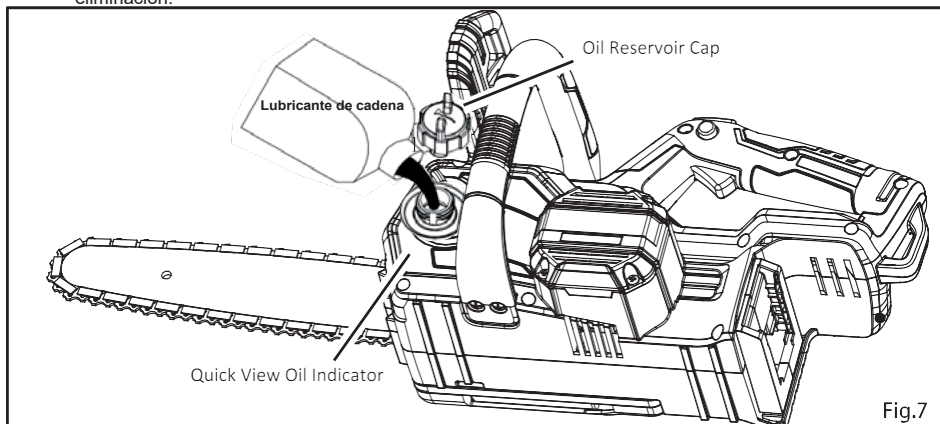


Fig.7

BATTERY PACK (See figure 8)



IMPORTANTE

La batería no está cargada cuando se compra. Antes de usar la motosierra por primera vez, coloque la batería en el cargador de batería y cárguela completamente. Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad y siga las instrucciones en la sección titulada Procedimiento de carga. Con el uso regular, la batería requerirá tiempos de carga más cortos. Cuando guarde la motosierra por un período de tiempo prolongado, retire la batería. Cuando la motosierra se vaya a usar de nuevo, cargue la batería durante al menos un período de carga completo. Este producto no tiene efecto memoria

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

- Presione el botón de liberación (1) de la batería y manténgalo presionado.
- Sujete el asa (2) firmemente y extraiga la batería del asa.

Nota: La batería encaja perfectamente en el mango para evitar que se salga accidentalmente. Es posible que necesite un tirón fuerte para quitarlo.

Instrucciones originales

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Alinee la lengüeta de la batería con la cavidad.
- Agarre el asa (2) con firmeza.
- Empuje la batería en el mango hasta que el pestillo encaje en su lugar.
- No utilice la fuerza al insertar la batería, ya que debe deslizarse hasta su posición y hacer "clic".



ADVERTENCIA

Siga estas instrucciones para evitar lesiones y reducir el riesgo de descargas eléctricas o incendios:

- Reemplace la batería o el cargador inmediatamente si la caja de la batería o el cable del cargador están dañados.
- Verifique que el interruptor esté en la posición APAGADO antes de insertar o quitar la batería.
- Verifique que se haya quitado la batería y que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de inspeccionar, ajustar o realizar el mantenimiento de cualquier parte de la motosierra.
- Lea, comprenda y siga las instrucciones contenidas en la sección titulada Procedimiento de carga.



IMPORTANTE

Esta batería de iones de litio está equipada con un disyuntor interno que apagará automáticamente la energía a la herramienta y luego se reinicia una vez enfriada.

Siga estos pasos si se produce una sobrecarga durante un uso intensivo:

- Suelte el interruptor de encendido y reinicie la herramienta presionando el interruptor.
- Es posible que sea necesario quitar la batería durante aproximadamente 1 minuto, dejar que se enfríe y luego volver a instalarla.

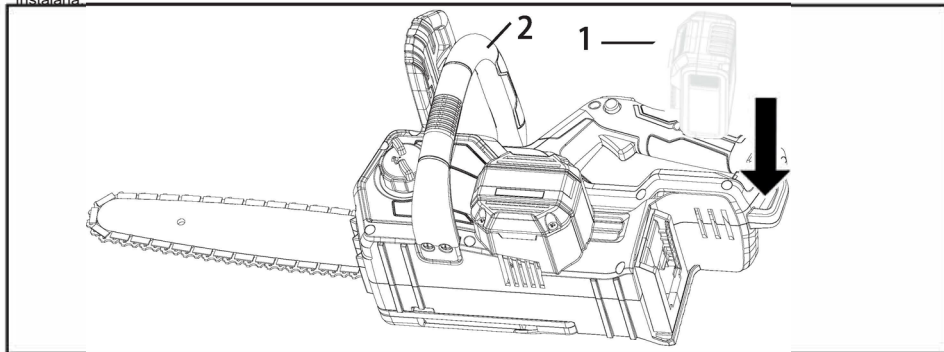


Fig.8

ARRANQUE Y PARADA DE LA SIERRA DE CADENA (Ver figura 9)



ADVERTENCIA

Mantenga el cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena. Nunca ubique la máquina con una pierna de cada lado ni se ubique sobre la sierra o la cadena, tampoco se incline más allá de la línea de la cadena.

ARRANQUE DE LA MOTOSIERRA:

- Asegúrese de que la tensión de la cadena esté en la configuración deseada. Consulte Ajuste de la tensión de la cadena en el Mantenimiento de este manual.
- Asegúrese de que el perno de bloqueo de la cubierta de la cadena esté apretado a la cubierta de la cadena.
- Asegúrese de que no haya objetos u obstrucciones en las inmediaciones que puedan entrar en contacto con la barra y la cadena.
- Coloque la batería en la motosierra (consulte la figura 8).

Nota: Si la motosierra emite un pitido rápido al intentar poner en marcha la sierra, el freno de la cadena está activado. Para empezar, siga las instrucciones anteriores desde el principio.

- Oprima el botón de desbloqueo y apriete el gatillo del interruptor.
- Presione y mantenga presionado el gatillo del interruptor, suelte el bloqueo del interruptor y continúe apretando el gatillo del interruptor para continuar el funcionamiento.

Instrucciones originales

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

DETENER LA MOTOSIERRA:

NOTA: Es normal que la cadena se detenga por inercia una vez que se suelta el gatillo.

- Suelte el gatillo del interruptor para detener la motosierra.
- Al soltar el gatillo del interruptor, el bloqueo del interruptor se restablecerá automáticamente a la posición de bloqueo.

FUNCIONAMIENTO DEL FRENO DE CADENA (Ver figura 10)

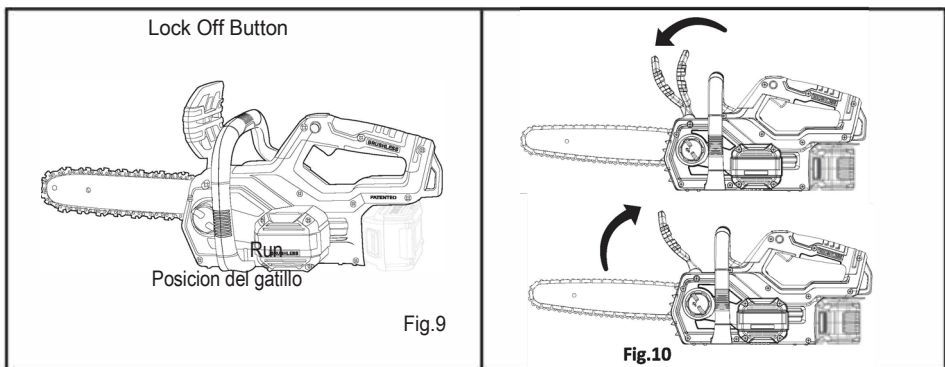
Compruebe el estado de funcionamiento del freno de cadena antes de cada uso.

- Active el freno de cadena girando su mano izquierda alrededor del mango delantero, permitiendo que el dorso de su mano empuje la palanca del freno de cadena / protector de mano hacia la barra mientras la cadena gira rápidamente. Asegúrese de mantener ambas manos en los mangos de la sierra en todo momento.
- Vuelva a colocar el freno de la cadena en la posición de FUNCIONAMIENTO agarrando la parte superior de la palanca del freno de la cadena / protector de mano y tirando hacia la manija delantera.



ADVERTENCIA

Si el freno de cadena no detiene la cadena inmediatamente, o si el freno de cadena no permanece en la posición de funcionamiento sin asistencia, lleve la sierra a un centro de servicio autorizado para su reparación antes de usarla.



PREPARACIÓN PARA EL CORTE

PREPARE LAS MANIJAS DE AGARRE (Ver figura 11)

Consulte las Reglas generales de seguridad para conocer el equipo de seguridad adecuado.

- Use guantes antideslizantes para un agarre y protección máximos.
- Sostenga la sierra firmemente con ambas manos. Mantenga siempre su mano izquierda en el mango delantero y su mano derecha en los mangos traseros de modo que su cuerpo esté a la izquierda de la línea de la cadena.
- Mantenga un agarre adecuado de la sierra siempre que el motor esté en funcionamiento. El dedo debe rodear el mango y el pulgar envuelto debajo del manillar. Es menos probable que este agarre se rompa por un contragolpe u otra reacción repentina de la sierra. Cualquier agarre en el que el pulgar y los dedos están del mismo lado del mango es peligroso porque una ligera patada de la sierra puede causar la pérdida de control.

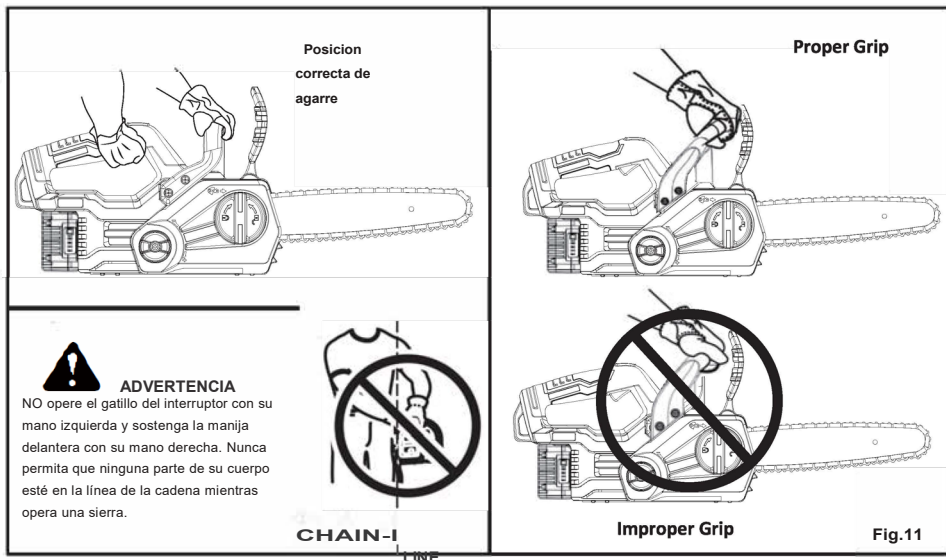


ADVERTENCIA

Nunca use un agarre para zurdos (cruzados) o cualquier postura que coloque su cuerpo o brazo a través de la línea de la cadena.

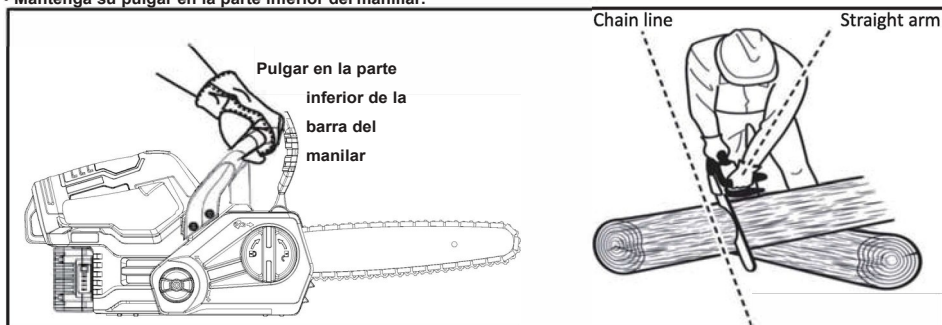
Instrucciones originales

OPERACION DE SU SIERRA DE CADENA



ESTACIÓN DE CORTE ADECUADA (Ver figura 12)

- Equilibre su peso con ambos pies en tierra firme.
- Mantenga el brazo izquierdo con el codo bloqueado en una posición de "brazo recto" para resistir cualquier fuerza de retroceso.
- Mantenga su cuerpo a la izquierda de la línea de la cadena.
- Mantenga su pulgar en la parte inferior del manillar.



PROCEDIMIENTOS BÁSICOS DE OPERACIÓN / CORTE

Practique cortando algunos troncos pequeños usando la siguiente técnica para tener la "sensación" de usar la sierra antes de comenzar una operación de aserrado importante.

Adopte la posición adecuada frente a la madera con la sierra en ralentí.

- Presione el bloqueo del interruptor y apriete el gatillo del interruptor, luego suelte el bloqueo del interruptor y deje que la cadena acelere a la velocidad máxima antes de entrar en el corte.
- Empezar a cortar con la sierra contra el tronco.
 - Mantenga la sierra funcionando todo el tiempo que esté cortando, mantenga una velocidad constante.
 - Deje que la cadena corte por usted, ejerza sólo una presión fuerte hacia abajo. Forzar el corte podría dañar la barra, la cadena o el motor.

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

Suelte el gatillo del interruptor tan pronto como se complete el corte, permitiendo que la cadena se detenga. Si hace funcionar la sierra sin una carga de corte, puede ocurrir un desgaste innecesario de la cadena, la barra y la unidad.

• No ejerza presión sobre la sierra al final del corte.

PRECAUCIONES EN EL ÁREA DE TRABAJO (Ver figura 13)

• Corte solo madera o materiales hechos de madera; sin láminas de metal, sin plásticos, sin mampostería, sin materiales de construcción que no sean de madera.

• Nunca permita que los niños operen la sierra. No permita que ninguna persona utilice esta motosierra si no ha leído este manual del operador o no ha recibido las instrucciones adecuadas para el uso seguro y adecuado de esta cadena.

• Mantenga a todos (ayudantes, transeúntes, niños y animales) a una **DISTANCIA SEGURA** del área de corte. Durante las operaciones de tala, la distancia de seguridad debe ser al menos el doble de la altura del mayor árbol en la zona de tala. Durante las operaciones de tronzo, mantenga una distancia mínima de 15' (4,6 m) entre los trabajadores.

• Siempre corte con ambos pies sobre suelo firme para evitar perder el equilibrio.

• No corte por encima de la altura del pecho, ya que una sierra que se sostiene más alta es difícil de controlar contra las fuerzas de retroceso.

• No tale árboles cerca de cables eléctricos o edificios. Deje esta operación para profesionales.

• Corte solo cuando la visibilidad y la luz sean adecuadas para que pueda ver con claridad.



Fig.13

PROCEDIMIENTO APROPIADO PARA LA TALA DE ÁRBOLES (Ver figura 14-17)

• Tala de un árbol: cuando dos o más personas realizan operaciones de tronzo y talado, al mismo tiempo, la operación de tala debe estar separada de la operación de tronzo por una distancia de al menos el doble de la altura del árbol que se tala. No se debe talar de una manera que ponga en peligro a cualquier persona, golpee cualquier línea de servicios públicos o cause daños a la propiedad. Si el árbol entra en contacto con cualquier línea de servicios públicos, la compañía de servicios públicos debe ser notificada de inmediato.

• El operador debe mantenerse en el lado cuesta arriba del terreno, ya que es probable que el árbol ruede o se deslice después de ser talado.

• Se debe planificar y despejar una ruta de escape según sea necesario antes de iniciar los cortes. La ruta de escape debe extenderse hacia atrás y en diagonal hacia la parte trasera de la línea de caída esperada, como se ilustra en la figura 14.

• Antes de comenzar a talar, considere la fuerza y la dirección del viento, la inclinación y el equilibrio del árbol y la ubicación de las ramas grandes. Estas cosas influyen en la dirección en la que caerá el árbol. No intente derribar un árbol a lo largo de una línea diferente de su línea natural de caída.

• Quite la tierra, las piedras, la corteza suelta, los clavos, las grapas y el alambre del árbol donde se realizarán los cortes de tala.

• Corte con muescas. Haga la muesca a 1/3 del diámetro del árbol, perpendicular a la dirección de caída como se ilustra en la figura 15. Haga primero el corte de muesca horizontal inferior. Esto ayudará a evitar pellizcar la cadena de la sierra o la barra guía cuando se realiza la segunda muesca.

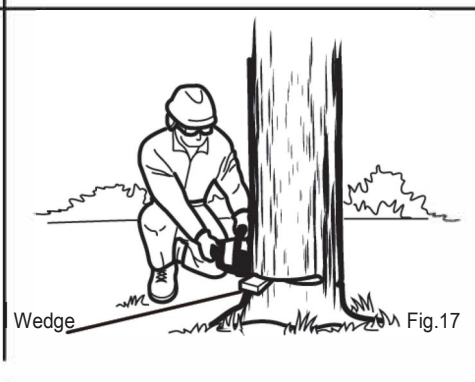
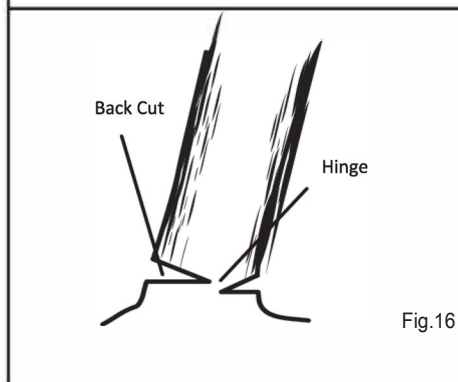
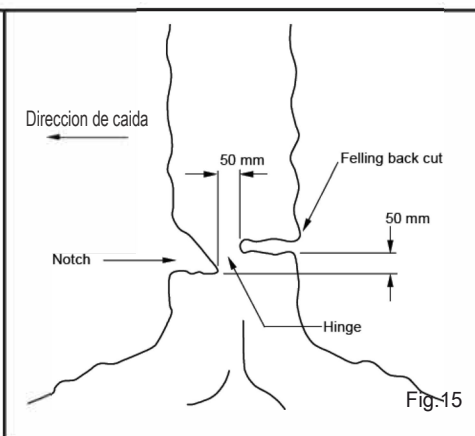
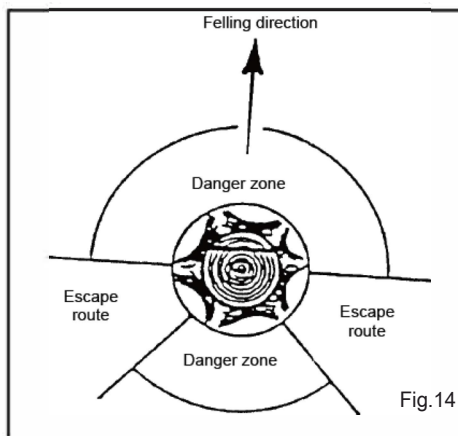
• Corte de tala hacia atrás. Realice el corte de tala al menos 50 mm más alto que el corte de entalladura horizontal como se ilustra en la figura 15. Mantenga el corte de tala hacia atrás paralelo al corte de entalladura horizontal. Realice el corte de tala de manera que quede suficiente madera para actuar como una bisagra. La madera de la bisagra evita que el árbol se tuerza y caiga en la dirección incorrecta.

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

cortar a través de la bisagra. A medida que la tala se acerca a la bisagra, el árbol debe comenzar a caer. Si existe la posibilidad de que el árbol no caiga en la dirección deseada o de que se mueva hacia atrás y atasque la cadena de la sierra, deje de cortar antes de que el corte de tala esté completo y use cuñas de madera, plástico o aluminio para abrir el corte y dejar caer el árbol a lo largo de la línea de caída deseada. Cuando el árbol comience a caer, retire la motosierra del corte, detenga el motor, coloque la sierra hacia abajo, luego usa el camino de retirada planeado. Esté alerta a las ramas que caen por encima de tu cabeza y mantén tu equilibrio.

NOTA: Nunca corte hasta la muesca. Siempre deje una banda de madera entre la muesca y el corte posterior (aproximadamente 2" (5 cm) o 1/10 del diámetro del árbol). Esto se llama "bisagra" o "bisagra de madera". Controla la caída del árbol y evita que el árbol se resbale, se retuerza o se desprenda del tocón.

- En árboles de gran diámetro, detenga el corte posterior antes de que sea lo suficientemente profundo como para que el árbol se caiga o se asiente sobre el tocón. Luego, inserte cuñas blandas de madera o plástico en el corte para que no toquen la cadena. Introduzca las cuñas, poco a poco, para ayudar a derribar el árbol.
- Cuando el árbol comience a caer, detenga la motosierra y bájela inmediatamente. Retírese por el camino despejado, pero observe la acción en caso de que algo se caiga en su camino.



TRONZAR (Ver figura 18-21)

Tronzar es cortar un tronco en trozos. Es importante asegurarse de que su pie sea firme y su peso esté distribuido uniformemente en ambos pies. Cuando sea posible, el tronco debe elevarse y apoyarse con el uso de ramas, troncos o calzos. Siga las instrucciones Instrucciones sencillas para un corte fácil.

Instrucciones originales

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

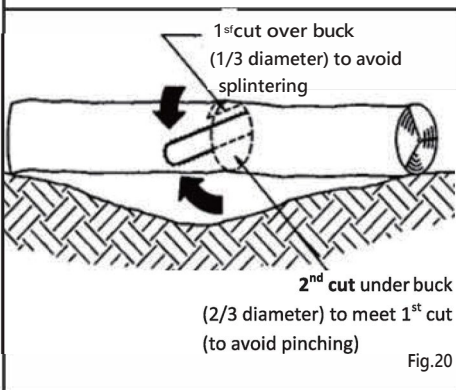
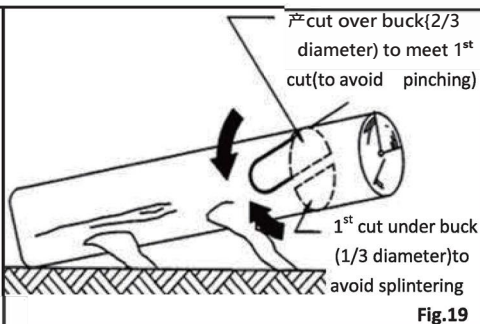
Cuando el tronco se apoya a lo largo de toda su longitud, se corta desde la parte superior (por encima del tronco).

Cuando el tronco esté apoyado en un extremo, corte 1/3 del diámetro desde la parte inferior (debajo del tronco) y luego haga el corte final doblando más para encontrar el primer corte.

Cuando el tronco esté apoyado en ambos extremos, corte 1/3 del diámetro desde la parte superior (sobre el tronco).

Luego haga el corte final doblando debajo los 2/3 inferiores para cumplir con el primer corte.

Al tronzar en una pendiente, párese siempre en el lado cuesta arriba del tronco. Al "cortar", para mantener un control completo, libere la presión de corte cerca del final del corte sin aflojar el agarre de las manijas de la motosierra. No deje que la cadena toque el suelo. Después de completar el corte, espere a que la cadena de la sierra se detenga antes de mover la motosierra. Siempre detenga el motor antes de pasar de un árbol a otro.



Cortar árboles y ramas en tensión (ver figura 22-26)

Preparativos: Determine qué lado está en tensión y dónde está el punto de máxima tensión (es decir, dónde se rompería si se doblara aún más). Decida cuál es la forma más segura de liberar la tensión y si puede hacerlo de manera segura. En situaciones complicadas, el único método seguro es dejar a un lado la motosierra y usar un cabrestante.

Consejo general

- Colóquese de manera que no se acerque al árbol o la rama cuando se libere la tensión (consulte la figura 22).
- Realice uno o más cortes en o cerca del punto de máxima tensión. Realice tantos cortes de profundidad suficiente como sea necesario para reducir la tensión y hacer que el árbol o rama se rompa en el punto de máxima tensión (ver figura 23).

Instrucciones originales

OPERACIÓN DE SU SIERRA DE CADENA

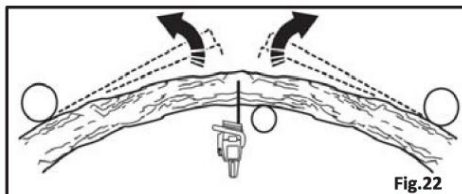


Fig.22

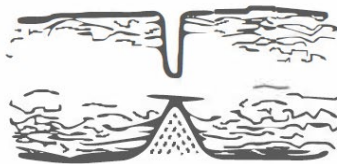


Fig.23

Nunca corte directamente a través de un árbol o una rama que esté en tensión!

- Si debe cortar a través de un árbol / rama, haga dos o tres cortes, a una pulgada de distancia, de una a dos pulgadas de profundidad (vea la figura 24).
- Continúe cortando más profundamente hasta que el árbol / rama se doble y se libere la tensión.
- Corte un árbol / rama desde fuera de la curva, después de que se haya liberado la tensión (consulte la figura 25).

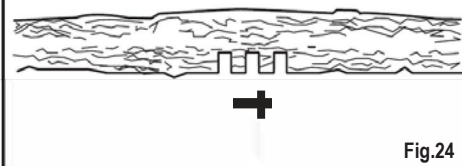


Fig.24

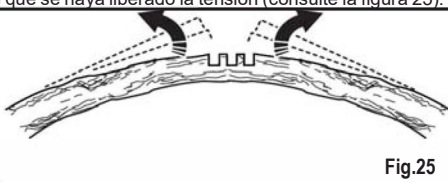


Fig.25

Desramado (ver figura 26)**ADVERTENCIA**

La mayoría de los accidentes por contragolpe “pateo” ocurren durante el desramado. No utilice la zona de contragolpe de la barra guía.

Tenga mucho cuidado y evite tocar el tronco, otras ramas u objetos con la punta de la barra guía. Tenga mucho cuidado con las ramas bajo tensión. Pueden saltar hacia usted y causar la pérdida de control y provocar lesiones.

Al cortar las ramas, deje las ramas inferiores más grandes para sostener el árbol del suelo. Las ramas deben cortarse una a la vez. Las ramas bajo tensión deben cortarse de abajo hacia arriba para evitar atascar la motosierra.

Asegúrese de que puede pararse y moverse con seguridad. Trabaje en el lado izquierdo de la rama. Trabaje lo más cerca posible de la motosierra para un control máximo. Si es posible, deje que el peso de la motosierra descance sobre la rama.

Mantenga la rama entre usted y la motosierra mientras se mueve a lo largo de la rama.

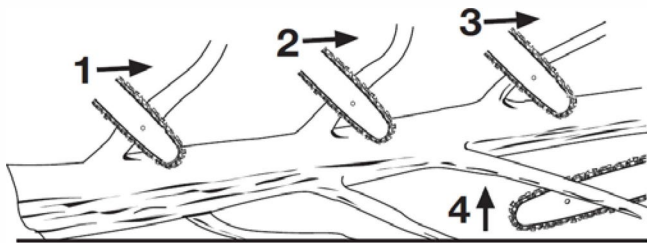


Fig.26

Instrucciones originales

MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA**

Al realizar el mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto originales. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o dañar el producto.

**ADVERTENCIA**

Utilice siempre gafas de seguridad con protectores laterales durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica o cuando sople el polvo. Si la operación es polvorienta, use también una máscara contra el polvo.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el uso de disolventes al limpiar las piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles de dañarse con varios tipos de disolventes comerciales y pueden dañarse con su uso. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el lubricante, la grasa, etc. firmemente para mantener el control

REEMPLAZO DE LA BARRA GUÍA Y LA CADENA (vea la figura 27-34)

**ADVERTENCIA**

Utilice siempre guantes al manipular la barra y la cadena; Estos componentes son afilados y pueden contener rebabas

**ADVERTENCIA**

Nunca toque ni ajuste la cadena con el motor en marcha La cadena de la sierra está muy afilada, utilice siempre guantes de protección cuando realice el mantenimiento de la cadena para evitar posibles laceraciones graves.

NOTA: Cuando reemplace la barra guía y la cadena, utilice siempre la barra y la cadena especificadas que se enumeran en la sección Combinaciones de BARRA y cadena más adelante en este manual.

- Retire la batería de la motosierra.
- Gire la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena en sentido antihorario y retire la perilla y el manguito.
- Quite la cubierta de la cadena. Quite la barra y la cadena de la superficie de montaje. Quite la cadena vieja de la barra. (Ver figura 28)
- Coloque la nueva cadena de la sierra en un bucle y enderece las torceduras. Los cortadores deben mirar en la dirección de rotación de la cadena. Si están orientados hacia atrás, dé la vuelta al bucle.
- Coloque los eslabones de la transmisión por cadena en la ranura de la barra. Coloque la cadena de modo que haya un bucle en la parte posterior de la barra. NOTA: Asegúrese de la dirección de la cadena.
- Sostenga la cadena en su posición en la barra y coloque el lazo alrededor de la rueda dentada. Coloque la barra al ras contra la superficie de montaje de modo que los pernos de la barra estén en la ranura larga de la barra.
- Cuando coloque la barra en los pernos de la barra, asegúrese de que el pasador esté en el orificio del pasador de tensión de la cadena.

- Levante la punta de la barra guía para verificar si hay pandeo

-Suelte la punta de la barra guía y gire la rueda tensora de la cadena 1/2 vuelta en sentido horario Repita este proceso hasta que no exista pandeo.

NOTA: Si la cadena está demasiado tensa, no girará. Afloje ligeramente la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena y gire la rueda tensora de la cadena 1/4 de vuelta al contrario del sentido de las agujas del reloj. Levante la punta de la barra guía y vuelva a apretar la cubierta de la cadena. perilla de bloqueo. Asegúrese de que la cadena gire sin atascarse

- Reemplace la cubierta de la cadena.
- Vuelva a colocar el perno de bloqueo de la manga y la cubierta de la cadena, gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para apretar la cubierta de la rueda dentada motriz La barra aún debe estar libre para moverse para ajustar la tensión.
- Elimine toda la holgura de la cadena girando la rueda tensora de la cadena en el sentido de las agujas del reloj hasta que la cadena se asiente firmemente de nuevo en la barra con los eslabones impulsores en la ranura de la barra.
- Sostenga la punta de la barra guía hacia arriba y apriete el perno de bloqueo de la tapa de la cadena. La cadena está correctamente tensada cuando no hay comba en la parte inferior de la barra guía, la cadena está ajustada, pero se puede girar a mano sin atascarse.

Instrucciones originales

MANTENIMIENTO

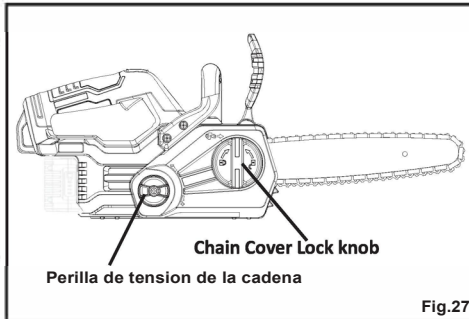


Fig.27

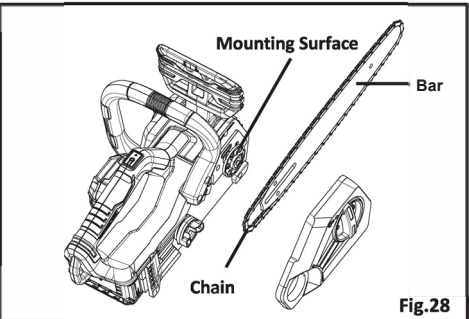


Fig.28

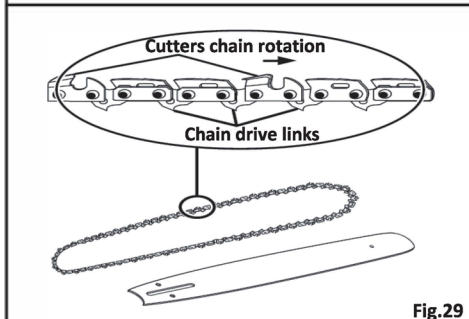


Fig.29

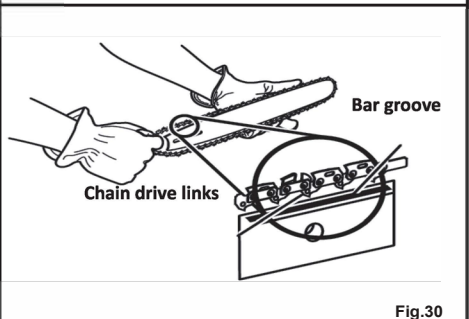


Fig.30

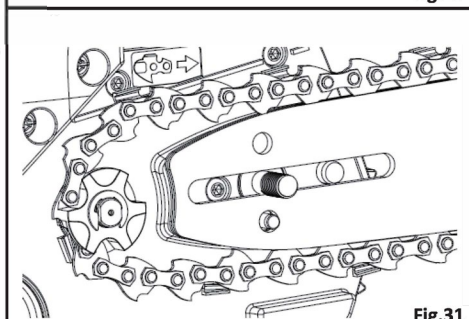


Fig.31

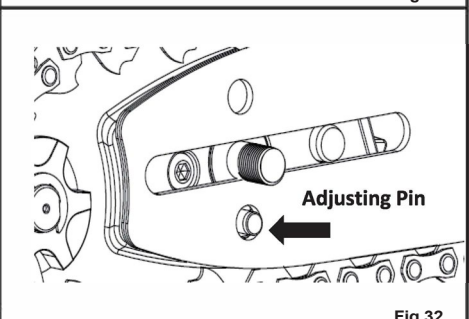


Fig.32

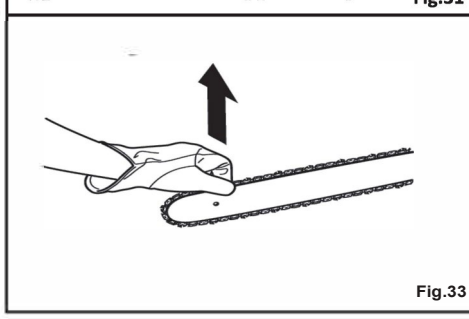


Fig.33

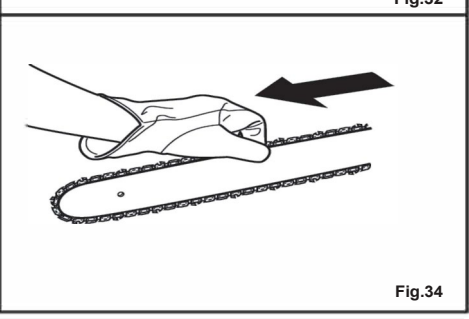


Fig.34

Una cadena floja puede saltar de la barra y causar lesiones graves o incluso fatales.

Retire siempre la batería antes de realizar cualquier montaje, mantenimiento y / o comprobación de la máquina.

- Cuanto más utilice una cadena, más larga será, por lo que es importante ajustar la cadena con regularidad para eliminar la holgura.

- Compruebe la tensión de la cadena cada vez que rellene con aceite para cadena de sierra.

NOTA: Una cadena nueva tiene un período de rodaje durante el cual debe comprobar la tensión con más frecuencia. Tense la cadena lo más fuerte posible, pero no tanto que no pueda girarla libremente con la mano.

- Suelte la perilla de bloqueo de la cubierta de la cadena hasta que se abra.

- Gire la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar la tapa de la rueda dentada motriz.

- Sostenga la perilla y ajuste la tensión de la cadena girando la rueda del tensor de cadena hacia abajo (+) para una tensión más apretada y hacia arriba (-) para aflojar la tensión.

- Apriete la tapa de la cadena girando la perilla en el sentido de las agujas del reloj

Retirar la perilla hacia adentro para bloquear el tensor.

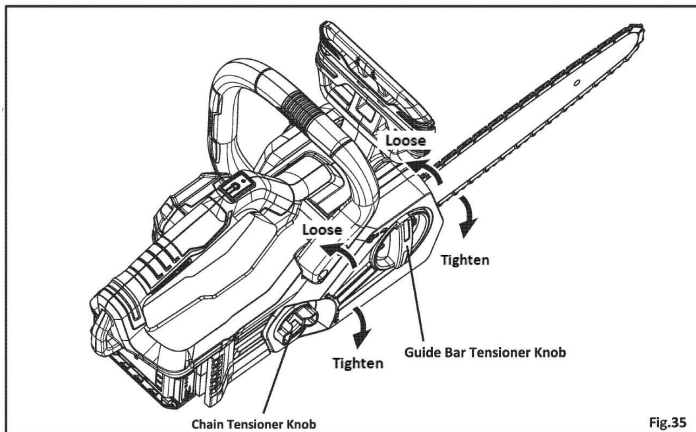


Fig.35

Una lubricación deficiente del equipo de corte puede hacer que la cadena se rompa, lo que podría provocar lesiones graves e incluso mortales.

El aceite de cadena debe demostrar una buena adherencia a la cadena y también mantener sus características de flujo independientemente de si es un verano cálido o un clima frío en invierno.

No utilice nunca aceite usado. El uso de aceite usado puede ser peligroso para usted y dañar la máquina y el medio ambiente. También puede generar riesgo de oxidación de la cadena de la sierra, lo que provocará que la cadena se ponga rígida y el piñón de la punta de la barra se atasque.

Instrucciones originales

MANTENIMIENTO

Llenado de aceite de cadena (ver figura 36)

- Todas nuestras motosierras tienen un sistema de lubricación automática de la cadena. En algunos modelos el flujo de aceite también es ajustable
- El tanque de aceite de la cadena de la sierra está diseñado para durar aproximadamente tres cargas de batería, sin embargo, esta característica de seguridad requiere que use el tipo correcto de aceite de cadena (si el aceite de cadena es demasiado diluido, durará menos tiempo).
- No utilice nunca aceite usado, ya que podría dañar la bomba de aceite, la barra y la cadena.
- Es importante utilizar aceite del grado correcto (rango de viscosidad adecuado) para adaptarse a la temperatura del aire.
- En temperaturas inferiores a 32 ° F (0 ° C), algunos aceites se vuelven demasiado viscosos, lo que puede sobrecargar la bomba de aceite y dañar los componentes de la bomba de aceite.
- Comuníquese con su agente de servicio cuando elija un aceite para cadenas.

Comprobación de la lubricación de la cadena (consulte la figura 37)

- Verifique la lubricación de la cadena cada tres cargas de batería. Consulte las instrucciones bajo el título Lubricación del piñón de la punta de la barra. Veal las instrucciones bajo el título Lubricación del piñón de la punta de la barra. Apunte la punta de la barra a una superficie de color claro de unos 20 cm (8 pulgadas) Después de 1 minuto funcionando a 3/4 del acelerador, debería ver una línea clara de aceite en la superficie clara.

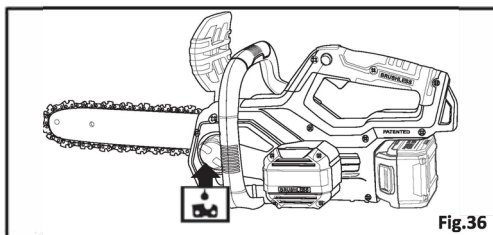


Fig.36



Fig.37

Si la lubricación de la cadena no funciona: (ver figura 38)

- Controlar que el canal de aceite de la barra no esté obstruido, limpiar si es necesario.
- Compruebe que la ranura del borde de la barra esté limpia, límpiela si es necesario.
- Compruebe que el piñón de la punta de la barra gira libremente y que el orificio de lubricación del piñón de la punta no está bloqueado, límpielo y lubrique si es necesario.

Si el sistema de lubricación de la cadena aún no funciona después de realizar las verificaciones anteriores y las medidas asociadas, debe comunicarse con su taller de servicio autorizado.

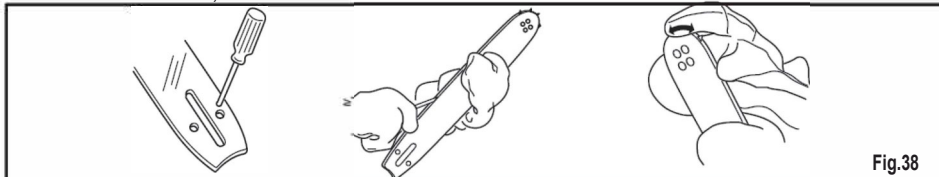


Fig.38

MANTENIMIENTO DE LA CADENA (Ver figura 39)

Use solo una cadena de bajo retroceso en esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporciona reducción de retroceso cuando se mantiene adecuadamente. Para un corte suave y rápido, mantenga la cadena correctamente. La cadena requiere afilarse cuando las astillas de madera son pequeñas y polvorientas, la cadena no debe ser forzada a través de la madera durante el corte, o la cadena puede inclinarse hacia un lado. Durante el mantenimiento de la cadena, considere lo siguiente:

Un ángulo de llenado inadecuado de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un fuerte retroceso.

- Espacio libre del rastrillo (tope de profundidad).
- Demasiado bajo aumenta el potencial de retroceso.
- No lo suficientemente bajo disminuye la capacidad de corte.

Instrucciones originales

MANTENIMIENTO

• Si los dientes de la cuchilla golpean objetos duros como clavos y piedras, o se desgastan con barro o arena en la madera, haga que un centro de servicio autorizado afile la cadena.

NOTA: Inspeccione la rueda dentada motriz para ver si está desgastada o dañada cuando reemplace la cadena. Si hay signos de desgaste o daño en las áreas indicadas, haga que la rueda dentada motriz sea reemplazada por un centro de servicio autorizado.

NOTA: Si no comprende completamente el procedimiento correcto para afilar la cadena después de leer las instrucciones a continuación, haga afilar la cadena de la sierra en un centro de servicio autorizado o reemplácela por una recomendada. cadena de bajo contragolpe.

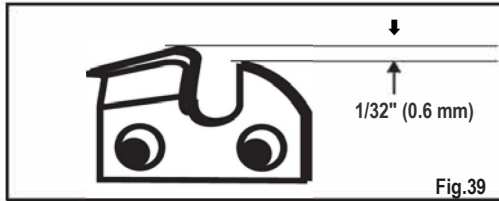


Fig.39

AFILADO DE LOS CORTADORES (Ver figura 40-43)

Tenga cuidado de limar todos los cortadores en los ángulos especificados y con la misma longitud, ya que solo se puede obtener un corte rápido cuando todos los cortadores son uniformes.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de quitar la batería de la motosierra antes de trabajar en la sierra.

**ADVERTENCIA**

La cadena de la sierra está muy afilada. Utilice siempre guantes de protección cuando realice el mantenimiento de la cadena para evitar lesiones personales graves:

- Tense la cadena antes de afilarla (consulte Ajuste de la tensión de la cadena).
- Utilice una lima redonda de 4 mm de diámetro y un soporte. Realice todo el relleno en el punto medio de la barra.
- Mantenga la lima nivelada con la placa superior del diente, no deje que la lima se sumerja o se balancee.
- Aplicando una presión ligera pero firme, acaricie hacia la esquina frontal del diente.
- Levante la lima para separarla del acero en cada pasada de retorno.
- Ponga unas cuantas pasadas firmes en cada diente. Lime todos los cortadores de la mano izquierda en una dirección. Luego muévase al otro lado y lime los cortadores de la mano derecha en la dirección opuesta.
- Quite los empastes de la lima con un cepillo de alambre.

PRECAUCIÓN

Una cadena desafilada o mal afilada puede causar una velocidad excesiva del motor durante el corte, lo que puede resultar en daños severos al motor.

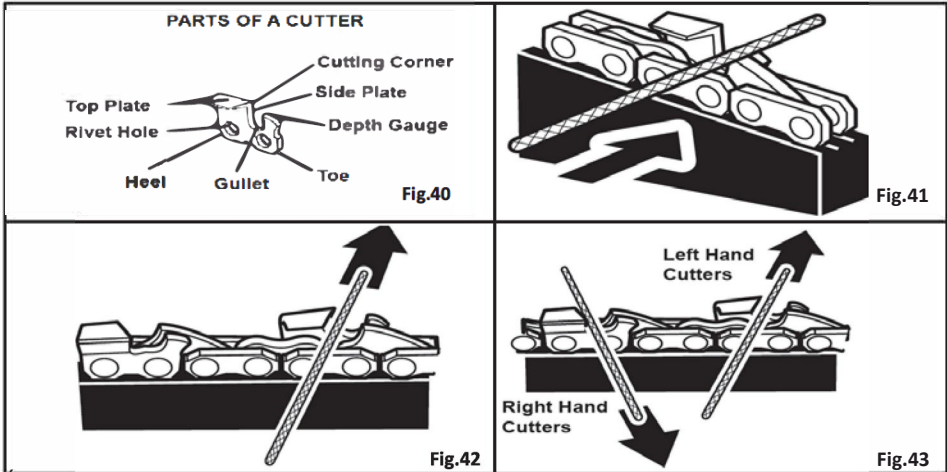
**ADVERTENCIA**

El afilado inadecuado de la cadena aumenta el potencial de retroceso.

**ADVERTENCIA**

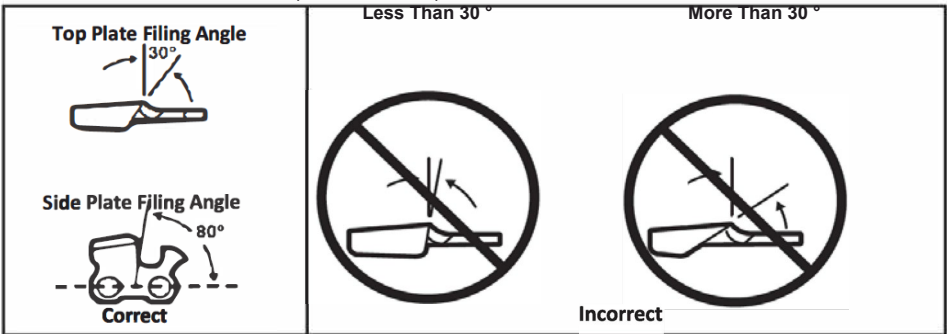
No reemplazar o reparar una cadena dañada puede causar lesiones graves.

Instrucciones originales



ÁNGULO DE ARCHIVO DE LA PLACA SUPERIOR (Ver figura 44)

- Los portaarchivos CORRECTOS de 30 ° están marcados con marcas de guía para alinear la lima correctamente y producir el ángulo correcto de la placa superior.
- MENOS DE 30 ° -para corte transversal.
- MÁS DE 30 ° -el borde inclinado que se desafilará rápidamente.

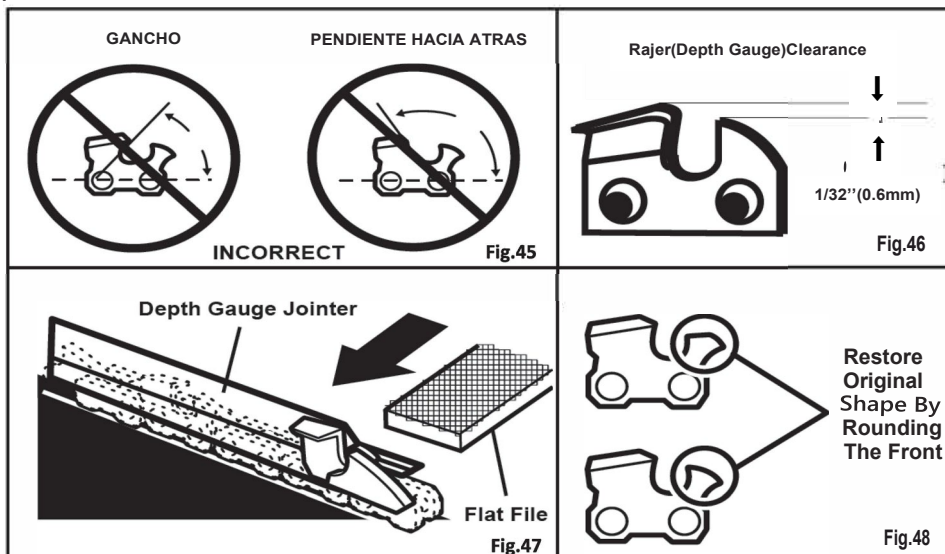


ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL (Ver figura 45)

- Correcto 80 °- Producido automáticamente si usa la lima de diámetro correcto en el soporte de lima.
 - GANCHO- "Agarra" y desafilá rápidamente, aumenta el potencial de RETROCESO. Es el resultado de usar una lima con un diámetro demasiado pequeño o una lima demasiado baja.
 - PENDIENTE HACIA ATRÁS: necesita demasiada presión de alimentación, causa un desgaste excesivo de la barra y la cadena, resultado del uso de una lima con un diámetro demasiado grande o una lima demasiado alta.
- ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL (Ver Figura 46-48)
- Mantenga el medidor de profundidad a un espacio libre de 1/32 "(0,6 mm). Utilice una herramienta de medidor de profundidad para verificar los espacios libres del medidor de profundidad.
 - Cada vez que se lime la cadena, verifique la holgura del medidor de profundidad.
 - Utilice una lima plana y una ensambladora de calibre de profundidad para bajar todos los calibres de manera uniforme. Utilice una ensambladora de calibre de profundidad de 1/3 "(0.6mm). Después de bajar cada calibre de profundidad, restaure la forma original redondeando el frente. Tenga cuidado de no dañar enlaces de unidad contiguos con el borde del filo.

MANTENIMIENTO

- Los medidores de profundidad deben ajustarse con el piso en la misma dirección en que se lime el cortador contiguo con la lima redonda.
- Tenga cuidado de no tocar la cara del cortador con la lima plana cuando ajuste los medidores de profundidad.

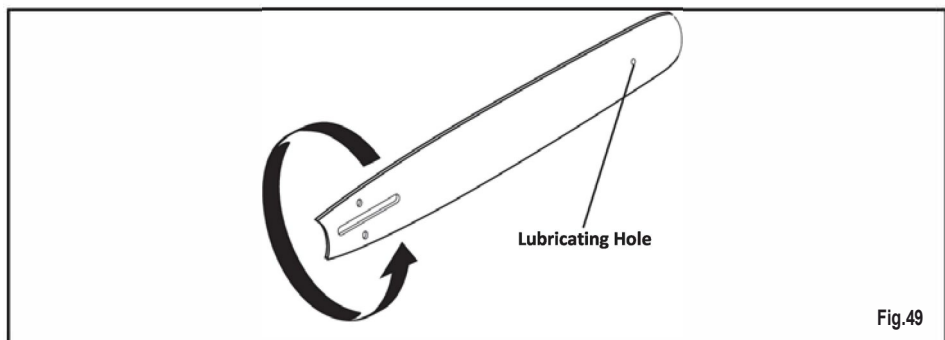


MANTENIMIENTO DE LA BARRA GUÍA (Ver figura 49)

Cada semana de uso, invierta la barra guía en la sierra para distribuir el desgaste y maximizar la vida útil de la barra. La barra debe limpiarse todos los días de uso y verificarse en busca de desgaste y daños. El desbarbado o rebabas de los rieles de la barra es un proceso normal de la barra. Estas fallas deben alisarse con una lima tan pronto como ocurran. Una barra con cualquiera de las siguientes fallas debe ser reemplazada:

- Desgaste dentro de los rieles de la barra que permite que la cadena se caiga hacia los lados
- Barra guía doblada
- Rieles agrietados o rotos
- Rieles extendidos

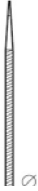



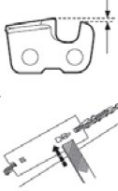
Lubrique las barras guía semanalmente con un piñón en su punta. Con una inyector de grasa, lubrique semanalmente en el orificio de lubricación. Gire la barra guía y verifique que los orificios de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.



Original instructions

MANTENIMIENTO

Limas y calibres de limas para cadena.

| | | | | |
|--|--|--|---|--|
|  <p>Inch/mm</p> |  <p>80°</p> |  <p>30°</p> |  <p>0°</p> |  <p>0.025"/0.65</p> |
| <p>5/32" 4mm</p> | | | | |

Original instructions

CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

La siguiente es una lista del mantenimiento que se debe realizar en la máquina. La mayoría de los elementos se describen en la sección de mantenimiento.

| Mantenimiento diario | Mantenimiento semanal | Mantenimiento mensual |
|--|---|--|
| Limpiar el exterior de la máquina. | Lime las rebabas de los bordes de la barra. | Verifique las conexiones entre la batería y la máquina y también verifique la conexión entre batería y el cargador de batería. |
| Compruebe que los componentes del disparador de potencia funcionen de forma segura. (Bloqueo del gatillo de potencia y disparador de potencia.) | | Vacíe el depósito de aceite y limpie el interior |
| Limpiar el freno de cadena y comprobar que funciona de forma segura. Asegúrese de que el receptor de cadena no esté dañado y reemplácelo si es necesario | | Sople suavemente a través de las ranuras de enfriamiento del producto y de la batería con aire comprimido |
| La barra debe girarse a diario para lograr un desgaste más uniforme. Verifique el orificio de lubricación en la barra para asegurarse de que no esté obstruido. Limpiar la ranura de la barra. | | |
| Si la barra tiene una punta de rueda dentada, esta debe ser lubricada | | |
| Compruebe que la barra y la cadena estén bien lubricadas | | |
| | | |
| | | |

Original instructions

TECHNICAL DATA

| | |
|--|------------------|
| Motor | BLDC (brushless) |
| Tipo | |
| Sistema de Lubricacion | 0,13 |
| Capacidad del tanque de aceite | |
| Peso | 3.0 |
| Sierra de cadena sin batería, barra y cadena, depósito de aceite de cadena vacío, kg Chain/bar | 25-30 |
| Longitudes de barra recomendadas, cm | 22-27 |
| Longitud de corte utilizable, cm Rueda dentada motriz | Spur/6 |
| tipo / dientes Velocidad máxima de la cadena / m / s | 7.9 |
| Niveles de sonido | |
| Nivel de presión acústica, medido según EN 60745-1 y EN60745-2-13, dB (A) | |
| Nivel de potencia acústica, medido según 15022868, dB (A) | 79.1, K=3 |
| Nivel de potencia acústica garantizado, dB (A) | 97.9, K=3 |
| Niveles de Vibracion | 98 |
| Vibracion ,medida de acuerdo con ISO 22867, m/ s2 ; | |
| Asas delantera y trasera : | 3.31/3.88, K=1.5 |

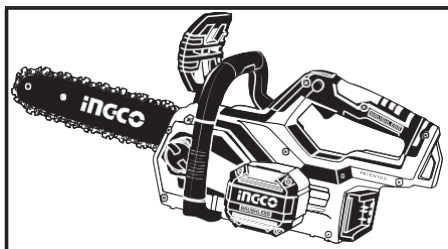
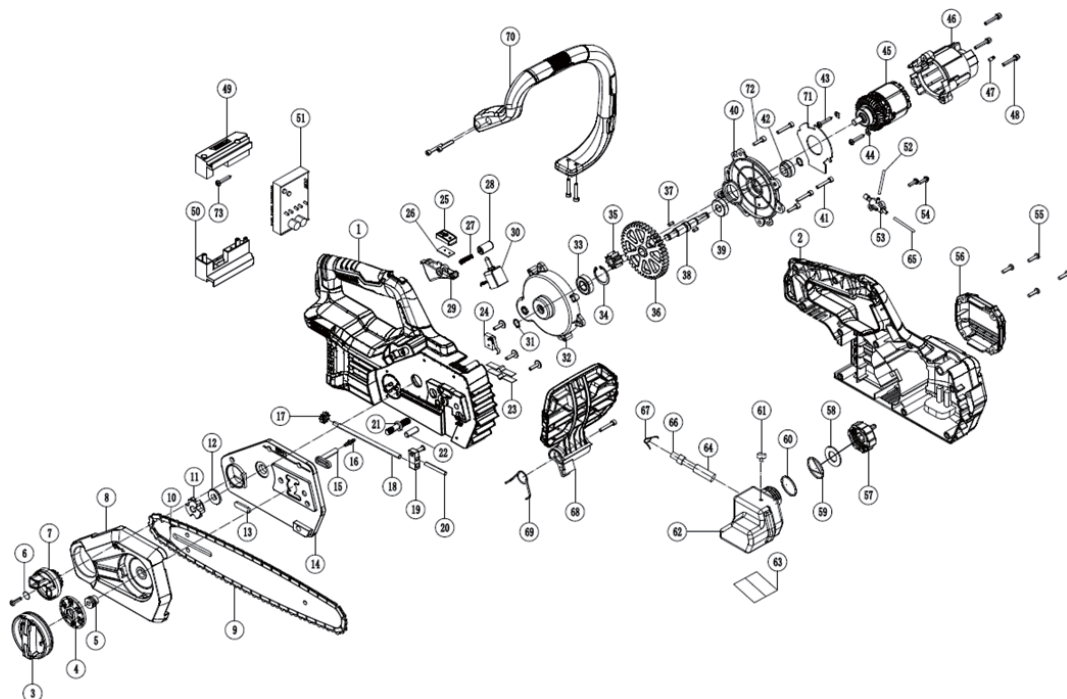
| Baterías aprobadas para CGSLI20128 | | |
|---|-------------|-------------|
| Batería | FBLI2001 | FBLI2002 |
| Tipo | Lithium-Ion | Lithium-Ion |
| Capacidad de batería Ah | 2.0 | 4.0 |
| Voltaje, V | 20 | 20 |

| Cargadores aprobados para las baterías especificadas FBLI2001, FBLI2002 | |
|---|------------------------------------|
| Cargador de batería | FCLi2001/ FCLi2003/FCLi2024 |
| Voltaje de entrada, V | 100-240 |
| Frecuencia, Hz | 50/60 |

INGCO

EXPLODED VIEW

CGSLI20128, CGSLI20128E, CGSLI20128X, CGSLI20128-X,
CGSLI20128S, CGSLI20128SX (X stands for 1 to 9)



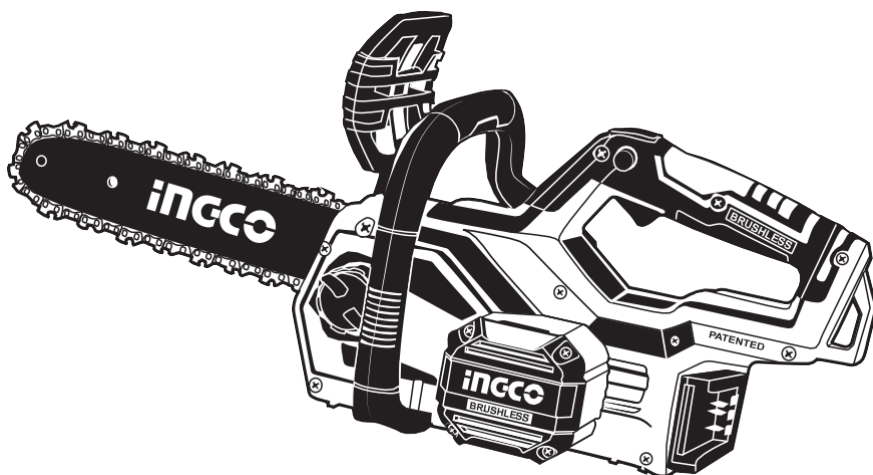


SPARE PART LIST

**CGSLI20128,CGSLI20128E,CGSLI20128X,CGSLI20128-X,
CGSLI20128S,CGSLI20128SX (X stands for 1 to 9)**

| NO. | Part Description | Qty | NO. | Part Description | Qty |
|-----|----------------------|-----|-----|------------------|-----|
| 1 | Right Housing | 1 | 38 | Shaft | 1 |
| 2 | Left Housing | 1 | 39 | Bearing | 1 |
| 3 | Knob | 1 | 40 | Seat | 1 |
| 4 | Knob seat | 1 | 41 | Nut | 8 |
| 5 | Seat insert | 1 | 42 | Worm gear | 1 |
| 6 | Large washer | 4 | 43 | Nut | 2 |
| 7 | Knob | 1 | 44 | Platen | 2 |
| 8 | Right cover plate | 1 | 45 | Assembly | 1 |
| 9 | Chain | 1 | 46 | Bracket | 1 |
| 10 | Guide plate | 1 | 47 | Nail | 1 |
| 11 | Ratchet wheel | 1 | 48 | Nut | 3 |
| 12 | Dust cover | 1 | 49 | Right baseboard | 1 |
| 13 | Rubber strip | 1 | 50 | Left baseboard | 1 |
| 14 | Cover plate | 1 | 51 | Control pulse | 1 |
| 15 | Rubber column | 1 | 52 | Oil pipe | 1 |
| 16 | Oil pot | 1 | 53 | Oil pump | 1 |
| 17 | Adjusting gear | 1 | 54 | Nut | 2 |
| 18 | Chain adjusting knob | 1 | 55 | Flat tail | 26 |
| 19 | Slide block | 1 | 56 | Left lid | 1 |
| 20 | Pin | 1 | 57 | Oil lid | 1 |
| 21 | Stud bolt | 1 | 58 | Oil gasket | 1 |
| 22 | Single bolt | 1 | 59 | Proof | 1 |
| 23 | Positioning film | 2 | 60 | Gasket | 1 |
| 24 | Switch | 1 | 61 | Valve | 1 |
| 25 | Panel | 1 | 62 | Oil pot | 1 |
| 26 | LED | 1 | 63 | Sponge pad | 1 |
| 27 | Spring | 1 | 64 | Sieve | 1 |
| 28 | Button | 1 | 65 | Oil pipe | 1 |
| 29 | Trigger | 1 | 66 | Oil gasket | 1 |
| 30 | Switch | 1 | 67 | Proof | 1 |
| 31 | Bead flange | 2 | 68 | Front baffle | 1 |
| 32 | Lid | 1 | 69 | Spring | 1 |
| 33 | Bearing | 1 | 70 | Shank | 1 |
| 34 | Bead flange | 1 | 71 | Baffle | 1 |
| 35 | Motor teeth | 1 | 72 | Nut | 3 |
| 36 | Gear wheel | 1 | 73 | Nut | 2 |
| 37 | Sell | 2 | | | |

ingco



www.ingco.com
MADE IN CHINA
0621.V02

INGCO TOOLS CO., LIMITED
No. 45 Songbei Road, Suzhou
Industrial Park, China.

CGSLI20128 CGSLI20128E CGSLI20128X CGSLI20128-X
CGSLI20128S CGSLI20128SX(X stands for 1 to 9)